



# *Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti*

## *Dipartimento per la mobilità sostenibile*

Direzione Generale del Centro Ufficio 3 – Motorizzazione Civile di Firenze  
e Sezioni Coordinate di Siena-Pistoia-Grosseto  
Via Santa Croce all'Osmannoro 8/10  
50019 Sesto Fiorentino (FI)

## **NAZIONALIZZAZIONE VEICOLO PROVENIENZA UE GERMANIA**

Il documento di circolazione estero tradotto in lingua italiana può consistere in:

**Zulassungsbescheinigung - Teil I (Fahrzeugschein)**

**Zulassungsbescheinigung - Teil II (Fahrzeugbrief);**

- **radiati o sospesi dalla circolazione prima del 01.10.2005:**

- "**Abmeldung**" o equivalente in base alla regione (Land) che lo rilascia e **documento di proprietà (Fahrzeugbrief)** con angolo inferiore destro tagliato, con timbro lineare (convalidato con firma e bollo d'ufficio) sul quale è attestato il ritiro della carta di circolazione (**Fahrzeugschein**) e il convalidamento delle targhe mediante dissigillamento,

oppure

- **certificato internazionale di circolazione (Zulassungschein)** rilasciato a seguito di immatricolazione con targa doganale anche se scaduto

- **radiati o sospesi dalla circolazione dopo il 01.10.2005**

- **Zulassungsbescheinigung Teil I (Fahrzeugschein)**; su tale documento è annotata l'avvenuta cancellazione/radiazione dai registri tedeschi ovvero è annotata la semplice sospensione

oppure

**Abmeldebescheinigung für den fahrzeughalter** (in luogo del Teil I e delle targhe)

- **Zulassungsbescheinigung Teil II (Fahrzeugbrief)**; in mancanza, occorre conferma dell'Autorità tedesca agli indirizzi in allegato alla circolare 3.12.2004 n. 5239/M362 del diritto del richiedente ad immatricolare il veicolo in Italia.

Nel caso in cui il veicolo non sia stato radiato dalla circolazione, all'atto del rilascio delle targhe italiane devono essere consegnate le targhe tedesche.

Altresì vengono ritirate le targhe temporanee ancorché scadute di validità.

Qualora le targhe siano state annullate e/o ritirate in Germania occorre dichiarazione atto notorio relativa all'avvenuto ritiro/annullamento delle targhe (

[stampato pdf](#))